

出國報告（出國類別：其他類別）

前往馬來西亞檳城參加第 5 屆 TPO 論壇 暨實務負責人及城市行銷會議

服務機關：臺中市政府觀光旅遊局

姓名職稱：副局長 陳育正

科員 李佳玲

派赴國家：馬來亞西

出國期間：101 年 9 月 17 日至 9 月 20 日

報告日期：101 年 12 月 10 日

內容摘要

本局於 101 年 9 月 17 日至 20 日期間，由觀光旅遊局陳副局長育正，率旅遊行銷科科員李佳玲至馬來西亞檳城參加第 5 屆 TPO 論壇暨 TPO 實務負責人會議。臺中市已於 100 年 8 月申請加入 TPO 會員，並於 100 年 9 月第 19 屆 TPO 執行委員會正式核准入會，成為 TPO 的第 68 個會員城市。此次赴馬，本局於 2012 年最佳獎評選中獲得 TPO 最佳宣傳冊獎，且於會場擺設宣導品及圖片展，以利行銷本市；與其他與會城市互動，交換旅遊推廣經驗，也是此行收獲。

目 次

壹、目的·····	1
貳、活動重點·····	1
參、活動過程·····	3
肆、心得與建議·····	8
伍、附件·····	11

壹、目的

亞太城市旅遊振興機構(Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities,簡稱TPO)，其是韓國釜山市提議下成立的一個亞太平洋地區國旅遊機構。臺中市已於100年8月申請加入TPO會員，並於100年9月第19屆TPO執行委員會正式核准入會，成為TPO的第68個會員城市。加入國際組織推展觀光，是本市行銷及推展的途徑之一，繼本市參與TPO後，臺南市也加入，目前臺灣共有本市、高雄市、臺南市三個會員城市，經由國際組織的渠道，無論是參加會議或是發佈及吸收旅遊資訊，已是世界趨勢。此次為本市首次參加TPO論壇，與會之外，更重要的是見賢思齊，學習會展及國際會議精神，俾利本市推動觀光。

貳、活動重點

一、TPO組織簡介：

TPO於2002年在韓國釜山市政府的支持下成立，其宗旨與組織架構簡介如下：

（一）成立宗旨：藉由構築城市合作網路實現旅遊產品繁榮與發展。

（二）主要活動：

- 1.推廣活動：總會、論壇及執行委員會，由會員城市輪流爭取舉辦。總會及論壇為兩年舉辦一次、執行委員會為一年舉辦兩次。第五屆總會於2011年9月5日至7日在大陸遼寧省大連市舉辦。第六屆總會訂於2013年於韓國的大田市舉辦。
- 2.訊息服務：運用官網、雜誌及電子新聞通訊，以中、韓、日、英四種語言介紹會員城市之旅遊資源。TPO Tourism Scope為其電子報，本市曾以花毯節登上該刊封面。
- 3.開展合作：城市學生旅行互訪（Tourism Universiade）、TPO旅遊商品及廚藝競技活動；舉辦推介會及踩線團；參與國際旅展、推薦會城市良好信譽之旅行社開展業務往來等。

二、主辦城市簡介：

此次TPO第五屆論壇活動於馬來西亞檳城州召開，並由檳城喬治市主辦。檳城是馬來西亞13個聯邦州之一，面積為10,468平方公里，人口逾150萬人。歷經緬甸及英國的殖民時期及華人移民的歷史更迭，檳城成為典型的多語及多元文化的社會，其首府喬治市是馬來西亞第三大城市。2008年7月7日，喬治市（George Town, Penang, Malaysia）被列為聯合國教科文組織世界文化遺產。從200年前建城以來，喬治市容納了多種族群特色的建築物，包括馬來西亞、中華文化、阿拉伯、印度、緬甸、泰國及英國的殖民特色，由歷史性的建物，可看出各國文化的特色。喬治市在摺頁簡介的殊榮如下：被紐約時報2009年評比為全球44個必去之處（The 44 Places To GO）；全球領先的發展及人力資源分配方案供應商ECA International評比為亞洲的宜居城市等。

三、會議簡介：

TPO論壇為兩年舉辦一次，此次共有27個會員城市與會，包括本市及臺南市；韓國的釜山、蔚山、大田、大邱、慶州、昌原、金海、群山、全州、釜山中區；日本的福岡市；中國大陸廣州、三亞、煙臺市；越南河內、胡志明、海防市；俄羅斯海參崴；印尼雅加達、泗水、日惹；馬來西亞怡保、亞庇、哥達巴魯及檳城。民間會員則有中國大陸大連市。

TPO秘書處於大會期間舉辦旅遊圖片展，本市亦於會場擺放文宣摺頁及宣導品及特色糕點供索取。除了會議人士之外，留宿飯店者，還有學校校外教學。本市所提供之物品很受歡迎，特別是具有本市意象的媽祖吊牌及精美的糕點，一上架即索取完畢。

做為此次TPO論壇的主辦城市，檳城州政府以馬來文化為主，並以在地文化做為會議花絮及軟實力之內容；而其也承襲TPO秘書處之傳統，舉辦TPO最佳獎評選，此外，舉辦壇論會議及會員城市案例發表會及植樹活動等，行程表說明如下：

日期	地點	主要活動
101/09/17 (一)	桃園-馬來西亞檳城	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 桃園-檳城（華航 CI731） ▪ 抵達簽到 ▪ 拜會檳城台商會許正德會長、華航檳城分公司總經理徐智強
101/09/18 (二)	檳城	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 開幕典禮 ▪ 主題演講 ▪ 論壇會議(一) ▪ TPO 實務負責人會議/分區會議 ▪ 歡迎晚宴－George Town
101/09/19 (三)	檳城	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 論壇會議(二) ▪ TPO 會員城市案例發表會 ▪ 檳城世界遺產保護慶典活動 ▪ 歡送晚宴及頒獎典禮
101/09/20(四)	馬來西亞檳城-桃園	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 考察檳城旅遊設施 ▪ 檳城-桃園（華航 CI732）

參、活動過程

一、9月17日（星期一）

（一）拜會行程：

與臺南市政府觀光旅遊局局長陳俊安聯合拜會馬來西亞臺灣商會聯合總會－檳城州臺灣商會會長許正得、僑務委員盧朝燃、長榮桂冠檳城酒店總經理江志彬、華航檳城分公司總經理徐智強等人。檳城與臺灣擁有直達班機，並由華航經營。徐總經理表示，使用者以商務客居多，且檳城為馬來西亞華人高過於其他族群的州，因此透過直航航班，可便利更多旅客。檳城以製造業、高科技電子工業為主，因此吸引許多臺商進駐，以盧僑務委員經營的鏡頭大廠為例，即供應至世界各地大廠製

造各式相機、手機。

檳城旅遊業興盛，吸引許多國際觀光飯店進駐投資，除了旅客之外，商務及會展人士也穿梭於檳城的各大飯店中。檳城與蘭卡威在旅遊產品中通常被包裝成套，歐美人士通常會依此模式旅遊。檳城島北端的海灘Batu Ferringhi以日出日落的美麗景緻著名，座落於此的香格里拉沙洋大酒店曾獲獎無數，顯示檳城旅遊業發展品質。而檳城有與臺灣對飛的班機，因此旅行社對於包裝outbound至臺灣旅遊亦有興趣。華航檳城分公司客運營業經理梁戴好表示，先前曾與吉隆坡辦事處及分公司合作踩線團，明（102），將與本局保持聯繫，促成經營業至本市體驗溫泉及美食的踩線團。

二、9月18日（星期二）

（一）演講分享：

World Heritage and Sustainable Tourism（世界遺產及永續觀光）由Program Specialist of UNESCO, Mr. Peter Debrine講述的主題，正好呼應主辦城市－檳城州首府－喬治城被列為世界文化遺產的時空背景。Dr. Debrine提及，一般而言，世界文化遺產促進當地包括藝術及建築的活動，並且帶動觀光及創造收益。有關世界文化遺產及觀光的關係在於世界文化遺產為吸引觀光的要點；對觀光而言，則提供世界文化遺產展示舞台及讓公眾了解共同體及經濟的利益。

以2010年剛被列為世遺的Albi（阿爾比）為例，2011年即與2010年的觀光客成長了26萬人次，有來自於歐、美、日本、中國大陸及俄羅斯的遊客造訪；吳哥窟則是成長了96萬人次。Dr. Debrine引述馬克吐溫的名言：Travel is fatal to prejudice, bigotry and narrow-mindedness（旅遊能去除我們的偏見，趣味及心胸狹隘，意即讀萬卷書，不如行萬里路），其並指出，全球的旅遊業或政府部門，都應該思考如何在達成永續收入及世界文化遺產之間創造一個國際型的架構及合作方案。主要的特徵包括：需及早規劃、增強環境發展、與旅遊部門合作、在觀光經營上訂定目標、為遺址的管理者及當地的社群促進發展能量。目標則為：使永續觀光的觀點進入世遺的會議中、增強環境發展、促進有品質的旅遊產品及服務。自2013年至2015年，UNESCO有幾個行動計劃，包括發展各式策略及旅遊產品分析、永續經營－在觀光客人數與

促進旅遊間找到平衡。Dr. Debrine總結：世界遺產為脆弱的旅遊產品，如何在創造多數旅遊產品及社區間倡議合作之間找到平衡，是旅遊部門的永續課題。

（二）論壇會議一-案例分享：

馬來西亞亞庇市、韓國昌原市、印尼日惹市發表觀光旅遊案例。以潛水天堂著名的馬來西亞亞庇市，以河流美化城市，且響應低碳城市政策，建構環城的自行車道。做為沙巴州的首府，亞庇市人口約30萬人。位在郊外的「濕地中心」，佔地24公頃，成為候鳥的覓食地點及棲息地，並吸引世界各地愛好生態旅遊的人造訪。

此外，被選為適宜居住城市之一的韓國昌原市，同樣也擁有濕地公園，面積有602公頃，相當於840個足球場。有環境Olympic之稱的「Ramsar Convention－拉姆薩爾公約國大會」於2008年在昌原市舉辦，注南貯水池是昌原的著名景點，同樣也是候鳥鍾愛的棲息地，除了鳥群外，亦有鹿、鴨等生物。經過該次大會後，韓國開始推行自然生態觀光，並期永續經營。對昌原市而言，另一引以為傲的政策為「騎遍昌原－公共自行車」，2008年開始運行的公共自行車政策，採會員制，並在任何一個服務點都能隨借隨還，其也提供GPS定位系統，並推動自行車保險、上班族使用津貼等福利，使得騎遍昌原成為佳話。植樹活動也在昌原廣為推行，其就曾執行植樹1,000萬棵的活動，整個城市都是綠地。

另一成功案例分享的城市為印尼的日惹市，旅遊業佔其GDP的20%，其擁有五個世界遺產。擁有悠久歷史的日惹市，為了吸引旅客造訪，進行了一系列的城市宣傳及包裝，如JOGIA-Never Ending Asia的廣告口號等。其境內的波羅浮屠是座大型的佛教佛塔遺跡，原隱藏於熱帶雨林中，因火山爆發才得與世人見面，該處已成為背包客朝聖的必訪之處。

（三）喬治城歡迎晚宴：

喬治城是檳城州的首府，依照國際會議慣例，主辦城市的歡迎會通常為展現傳統的最好時機。與會者在大會的安排下至喬治城的「天公廟」廟埕前參與晚宴。檳城州華人議員劉子健、王國慧，檳城州政府副首席部長余進鐸也與臺灣的與會城市

同席。劉議員與王議員曾於本（101）年初與檳城州政府赴臺考察，並至本市大雅小麥文化節參訪，時由蔡副市長接見。與臺灣小吃宴頗為相像的檳城小吃宴，以小吃攤的自助方式供賓客拿取，包括蝦麵、冰品、燒烤、咖哩料理等。另也安排歌舞表演節目邀請賓客同歡，讓賓客體驗被列紐約時報列為” The 44 Places To Go” 的城市美譽。

三、9月19日（星期三）

（一）論壇會議二-案例分享：

包括菲律賓、印尼泗水、韓國全州等城市。菲律賓講者於會議中提出國家旅遊計畫，菲律賓於近年來建造不少國家公園及海洋公園，並在原始的建築物中加入新型的架構，如在舉世聞名的巴拿威梯田中建築度假村，讓旅客近距離觀看世界遺產的美妙。

印尼泗水是東爪哇省的首府，擁有數個主題公園，因為土地使用問題，泗水市政府與社區管理者溝通多次，才得以設置生態旅遊地點，而生態旅遊地完全禁菸、另也有反毒鄉村吸引公眾及社區參與。設置Waste Bank，讓垃圾回收再利用成功有效減少10%的垃圾，並為社區創造收益，同時也讓觀光客學習保護環境、尊重生態。

韓國全州市位於韓國的中西部平原地帶，擁有千年歷史的韓屋村，並以拌飯、韓定食著名。韓紙文化節及韓食慶典被列為全州的二大盛事，而全州市為了吸引外國遊客，於首爾機場提供免費的接駁車至全州，為友善及可親性的旅遊服務。

（二）TPO實務工作會議：

主要討論議題包括海外共同促銷項目及學生旅行交換互訪項目；TPO秘書處不定期舉辦海外共同促銷，形式以訪問旅行社（B to B）及參與旅展，2011-2012已於韓國首爾、中國大陸廣州舉辦，今（101）年12月，將在韓國首爾及全州舉辦旅行社商業互訪及教育研修活動，本市將有旅行社人員及本局人員與會。TPO秘

書處企盼更多會員城市積極參與活動及發佈旅遊相關訊息，並給予預算支持。

在今年7月23日至26日於韓國釜山市舉辦的「Tourism Universiade」，為首屆學生旅行交換互訪活動。本市臺中教育大學等6名學生參與旅遊商品競技比賽，陳子茜及陳芝婷同學以「在藝術及人文中甦醒的臺中」為題，獲得Excellence Award。TPO秘書處邀請會員城市輪流舉辦，預算為9萬美元（折合新臺幣約為270萬元）。與會的臺南市觀光旅遊局陳局長俊安表示，盼透過TPO會員城市的聯繫，舉辦踩線團（Fam Trip），以利行銷臺灣，並讓民間業者有更多機會交流。

（三）TPO友誼公園植樹紀念及世界遺產保護慶典活動：

檳城州政府為舉辦TPO活動，特在喬治城設置友誼公園，並邀請與會代表植樹紀念。本市以胡市長為名，由陳副局長代表植樹。會中宣揚世界遺產綠色倡議精神，盼全世界繼續推行生態旅遊。大會另也安排人力自行車環繞喬治城，體驗古城的魅力。在檳城大道上舉辦的世界遺產保護慶典活動，以多國文化表演，安排幼童擊掌迎賓，並有流行文化演出，及美食品嚐，讓與會者留下深刻印象。

（三）歡送晚宴及頒獎活動：

TPO秘書處所舉辦的2012最佳獎在歡送晚宴上頒發，10個獎項共有43個城市參與角逐。本局以英文版的「臺中住好D」、「美味大臺中」、「草悟道觀光手冊」及「山海花都地圖」獲最佳旅遊宣傳手冊獎（Best Tourism Brochure），為唯一獲獎之臺灣城市，另主辦城市檳城州喬治市市長芭達希雅（Ar. Patahiyah Ismail）致贈與會城市代表當地城市意象紀念品，展現友誼之情。晚宴中另邀請當地媒體與會，包括東方日報、Star（英文報）、光明日報、光華日報、星洲日報等記者，本局亦提供宣導品供媒體參考。

而此次赴會的城市，本局亦與其進行交流，包括韓國蔚山市文化體育觀光局局長李春實、中國大陸煙臺市旅遊局局長張叢、中國大陸三亞市旅遊局局長：大連古蓮國際旅行社董事長王麗華等。大連旅古蓮國際旅行社王董事長專精於營運旅行包機事務，因為馬來西亞的旅遊資源豐富，為中國大陸北方所無之風景，因此經營Outbound市場包機成為她主要獲利之來源。

四、9月20日（星期四）

此日為返程日，因搭機時間緊迫，因此利用上午時間參訪喬治市及至臺商工廠參觀。喬治城的旅遊資源豐富，整個城鎮充滿濃濃的殖民風情，非常適合推動觀光旅遊，值得本市借鏡。

肆、心得與建議

一、心得

做為 TPO 的會員城市，此為本市首次參與國際會議，也是國際行銷部分，除旅展及記者會之外，參與國際會議亦為觀光旅遊集思廣義的一環。TPO 秘書處做為亞洲各會員城市的主要連結者，不停尋求各種合作的可能性，僅擁有六名員工的 TPO 秘書處，展現高效率及執行率，並與各個活動的主辦城市積極溝通，此為本市應見賢思齊之處。

此外，本市目前與馬來西亞之連結，僅有參與每年暑假之旅展。此次至檳城開會，與當地旅行業者及臺商會晤，發現馬來西亞為開發觀光客的潛在市場，特別是馬來西亞華人眾多，曾於臺灣求學者也不少，因此有必要加強行銷推廣本市旅遊。而留宿的飯店外，掛上與會城市的國旗，我國國旗亦入列，顯示檳城州政府不分國界也不因政治敏感，反倒張開雙臂歡迎與會者及遊客。

就參與 TPO 業務的執行層面而言，本局目前仍屬「觀察者」角色，因 TPO 參與或主辦活動經費皆大於本市現有之行銷預算，僅能積極參與活動，締結友好關係。而韓國屬於潛力開發型之市場，原本今年 4 月首航的臺中－首爾班機因故停飛，但未來臺中航空站在國際航廈建立完成之後，此航線有可能復飛，因此對於如何吸引韓國旅客赴本市觀光旅遊仍為重要課程之一。而目前，本局已編列韓文版的「山海花都」地圖，並寄送至交通部觀光局首爾辦事處供參考。

二、建議

（一）此次為本市首次參與 TPO 論壇，在此先前，曾由黃秘書長率團至韓國釜山參與世界焰火大會及領取本市入會證書等活動。今年為本市加入 TPO 的第二年，除積極加強資源宣傳之外，也透過推薦學生參與 Tourism Universiade 一學生旅行交換互訪活動，更了解 TPO 所運作的活動內容。惟 TPO 會員城市眾多，出發前以難先行取得與會名單（需再次與 TPO 秘書處窗口索取才有回應），對備文宣品及行前準備的工作而言，實屬不易。而本局此次在會場設有行銷攤位，亦為主動詢問才得知，就此次的效益而言，文宣品及特色糕點一展出即相當受歡迎，建議日後可多加強製作宣導小物，以利城市行銷。

（二）TPO 秘書處給予之行程表，難以看出如演講者名稱、主題、投影片等資料，雖大會準備即時傳譯之功能，但若能提早與 TPO 秘書處索取各項資料，方能及早準備，更能了解狀況。

（三）檳城做為此次活動的主辦單位，透過文宣及邀請函宣傳檳城之美。包括會前寄送之「美食之都」及邀請卡，充滿濃濃的馬來西亞風情。並於迎賓時安排歡迎儀式，及於房內備歡迎信及各項資料，讓與會者感受該城市的友善及可親性。而為主辦該活動，檳城徵求公務員的自願者，分成小組接機，並提供即時服務，舉凡住宿、交通、行程、議程問題都可幫忙解決，由此可看出該主辦城市的用心。此點值得做為本局未來接待各式國內外旅行業者及外賓學習之處。

（四）檳城的華人眾多，此次已與當地航空公司建立窗口，未來本局除積極參與吉隆坡旅展外，亦可與交通部觀光局吉隆坡辦事處聯繫，合作邀請

檳城與吉隆坡旅行社及媒體的踩線團，吸引更多馬來西亞遊客至本市觀光旅遊。

（五）本局在此行以四種手冊及文宣獲得「最佳旅遊文宣獎」，是臺灣唯一獲獎的城市，未來將繼續編印實用性之文宣，以提供旅客友善服務。

伍、附件

9/17



拜訪臺商及航空公司

9/18



本市摺頁及太陽餅

9/18



本市特產-煎餅及宣導品

9/18



展攤吸引各國人士翻閱本市手冊及試吃特產

9/18



大會介紹臺灣參賽城市

9/18



與會代表合照。

9/18



城市旅遊圖片展－臺中市、臺南市

9/18



與 TPO 秘書長周煥明合影

9/19



會議進行

9/19



本市於 TPO 第五屆論壇獲得最佳旅遊宣傳手冊獎，由秘書長周煥明頒獎。

09/19



最佳旅遊宣傳手冊獎座。

9/19



檳城州喬治市市長芭達希雅(Ar. Patahiyah Ismail)致贈與會城市紀念擺設乙份。

9/19



與會城市贈送市長紀念擺設品。

9/18



喬治城歡迎晚宴

9/18



與檳城州喬治市市長芭達希雅（Ar. Patahiyah Ismail）交換名片

9/19



友誼公園植樹紀念。

9/20



喬治市的旅遊服務中心

9/20



舉辦大會的飯店外掛有臺灣國旗

★ 傳劇局長佳玲，恭喜獲獎！

內 光華日報

2012年9月21日 星期五

A11

次劇降

50万相助

議上商討籌款及售票的细节。

之家的职训顺利操

乐捐买票入场支持该
价为30令吉及名誉
，凡赞助1000令吉
多人及获赠2张贵宾
或以上者，被邀为
贵宾，而赞助1万令
吉多人及获赠4张贵

六拜 LBS MUSIC

管梁宗宝（左
李兴前、陈虹磐
及圣尼古拉盲人
董事孙逸民到訪
DUSTRIES SDN.
來得主席拿督吳鏢
迎迓。

IRM INDUSTRIES 鼎力支持 吴鏢富慷慨捐万元

报将与乔治市狮子会及圣
尼古拉盲人之家，于10月13
办的《你是我的眼》慈善演
得 IRM INDUSTRIES SDN.
力支持，捐助1万令吉。

报高层礼貌拜会

高层一行人在总经理准拿
督领导下，于周三下午联袂
盲人之家执行董事孙逸民
致意工业区 IRM INDUS-
I. BHD.公司，礼貌拜会该

公司主席拿督吴鏢富。

经向孙逸民了解圣尼古拉盲人
之家操作及经济状况后，吴鏢富议决捐
出1万令吉，希望能协助视觉障碍的
人士。

本报高层出访拜会者有总经理准
拿督李兴前、副总经理准拿督陈虹
磐、准拿督梁宗宝及高
级执行员梁
浩辉。#

市，由市局主席芭堤雅接领。
周煥明颁发最佳市场促销大奖予乔治

（檳城 20 日讯）檳
城乔治市获得第五届亚
太城市旅游振兴机构大
会最佳市场促销大奖。

亚太城市旅游振兴
机构（TPO）第五届大
会，昨晚在海湾大酒店
举行颁奖礼，十项大奖
共获得 43 分提名。主办
城市乔治市夺得最佳市
场促销大奖。

其余九项大奖分别
如下：

最佳旅游文宣大
奖：越南胡志明市和台
湾台中市。

最佳平面广告大
奖：印尼日惹市。

最佳网站大奖：韩
国釜山中区市

最佳广播广告大
奖：中国广州市。

最佳地方管理大
奖：马来西亚庇能。

最佳节庆/活动大
奖：韩国昌原市。

最佳促销光碟大
奖：中国烟台市和韩国
大邱市

最佳公共关系策划
大奖：韩国大田市。

最佳旅游业领导
人：大连古莲国际旅行社有限公司董事长王
丽华。

颁奖仪式由亚太城市旅游振兴机构秘书
长周煥明和代表檳州首席部长林冠英的代表
行政议员阿都玛立主持。

出席颁奖礼的还有檳州青年、体育、妇
女及家庭委员会主席王国慧、州秘书拿督法
力占及市局主席拿督芭堤雅。#

乔治市夺最佳促销大奖 亚太城市旅游振兴机构大会

HOMEDÉC®
HOME DECORATION EXHIBITION
家居装饰展

媒體報導：星島日報

亞太城市旅遊振興機構 10 大獎・喬治市亞庇榜上有名

2012-09-21 10:56

（檳城 20 日訊）喬治市與亞庇分別獲得第 5 屆亞太城市旅遊振興機構（TPO）大會最佳市場促銷大獎及最佳地方管理大獎。

這兩個城市都是首次獲得有關大獎。大會昨晚閉幕和舉行歡送宴，並頒出 10 項大獎。

這 10 項大獎共獲得 43 份提名。

頒獎儀式由 T P O 秘書長周煥明和代表檳州首席部長林冠英的行政議員阿都馬烈主持。

出席者也包括檳州青年、體育、婦女及家庭委員會主席王國慧、州秘書拿督法力占及市局主席拿督芭蒂希雅。

芭蒂希雅在致詞時歡迎與會嘉賓有空記得“回家”探望檳城的老朋友，這座城市的大門永遠為他們打開。

第五屆亞太城市旅遊振興機構大會 10 項大獎得獎名單

最佳市場促銷大獎：檳城喬治市

最佳旅游文宣大獎：越南胡志明市／台灣台中市

最佳平面廣告大獎：印尼日惹市

最佳網站大獎：韓國釜山中區市

最佳廣播廣告大獎：中國廣州市

最佳地方管理大獎：馬來西亞沙巴

最佳節慶／活動大獎：韓國昌原市

最佳促銷光碟大獎：中國煙台市／韓國大邱市

最佳公共關係策劃大獎：韓國大田市

最佳旅游業領導人：大連古蓮國際旅行社有限公司董事長王麗華

（星洲日報）